

Cappelen Damm Agency
CHILDREN'S BOOKS



Fall 2021

Here you will find some of Norway's
leading contemporary authors.

CAPPELEN DAMM AGENCY

RIGHTS CATALOGUE
CHILDREN'S BOOKS

Cappelen Damm Agency 2021

CAPPELEN DAMM AGENCY

Cappelen Damm is Norway's largest publishing house, publishing approximately 1000 titles a year within the genres of fiction, non-fiction, educational books and children's books. Cappelen Damm is owned jointly by Bonnier and Egmont.

Cappelen Damm Agency represents the rights of all of the authors in this catalogue. This includes titles from Flamme forlag, an imprint of Cappelen Damm AS.

The Agency is responsible for all foreign book rights, as well as rights for TV, film, radio, anthologies, electronic media etc.

We are happy to answer any questions you may have regarding the authors and the sales of foreign rights.



INGVILD HAUGLAND

Rights Director
ingvild.haugland@cappelendamm.no
Phone +47 414 10 647



ANETTE SLETTBAKK GARPESTAD

Rights Manager
anette.garpestad@cappelendamm.no
Phone +47 984 82 087



MARIUS HJELDNES

Contracts Manager/Rights Manager
marius.hjeldnes@cappelendamm.no
Phone +47 993 82 950



IDA AMALIE SVENSSON

Contracts Manager/Rights Manager
ida.svensson@cappelendamm.no
Phone +47 977 50 106



Kokosbananas og forte-seg-roboten
230x260 mm / 40 pages
3-6 years

Rolf Magne G. Andersen/Victoria H. Hamre (ill.)

COCO-BANANA AND THE HURRY-UP ROBOT

The Children's Audio Favourite - now as picture books!

Coco-Banana love to take his time in the morning. Daddy Coconut does not, he is always busy. So Coco-Banana invents a Hurry-Up Robot, to help the family pick up speed in the mornings. But will the robot actually help the family, or will it create even more trouble for them?

Coco-Banana is a little inventor living with his family Mama Banana, Daddy Coconut and his little sister Baby Coco. In his inventors shed Coco-Banana invents crazy inventions, something that always tend to get him into strange and hilarious situations – as funny for grown up readers as for small children.

AUDIO BOOK
SUCCESS

Rolf Magne Golten Andersen (b. 1983) has written several stories in the Coco-Banana series for Storytel. His background is in film and TV – among others as a screenwriter.

Victoria H. Hamre (b. 1993) is a cartoonist and illustrator. She has illustrated children's books and produced cartoons for Norwegian and foreign publishers. Victoria has a master's degree in Art History and a bachelor's degree in Philosophy from the University of Oslo.

Rolf Magne G. Andersen/Victoria H. Hamre (ill.)

COCO-BANANA AND THE CANDY VACUUM CLEANER

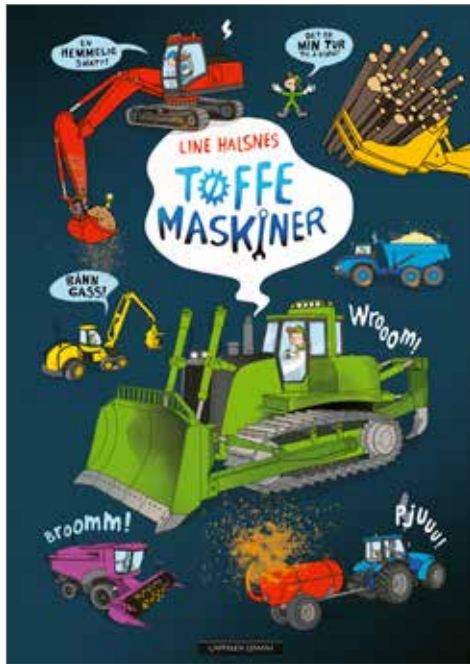
The Children's Audio Favourite - now as picture books!

Coco-Banana does not like to clean his room, but this time there is no way around it. He however decides to make the vacuuming more fun by inventing a Candy Vacuum Cleaner. But what happens when the vacuumer goes totally loco?



Kokosbananas og godteristøvsugereren
230x260 mm / 40 pages
3-6 years



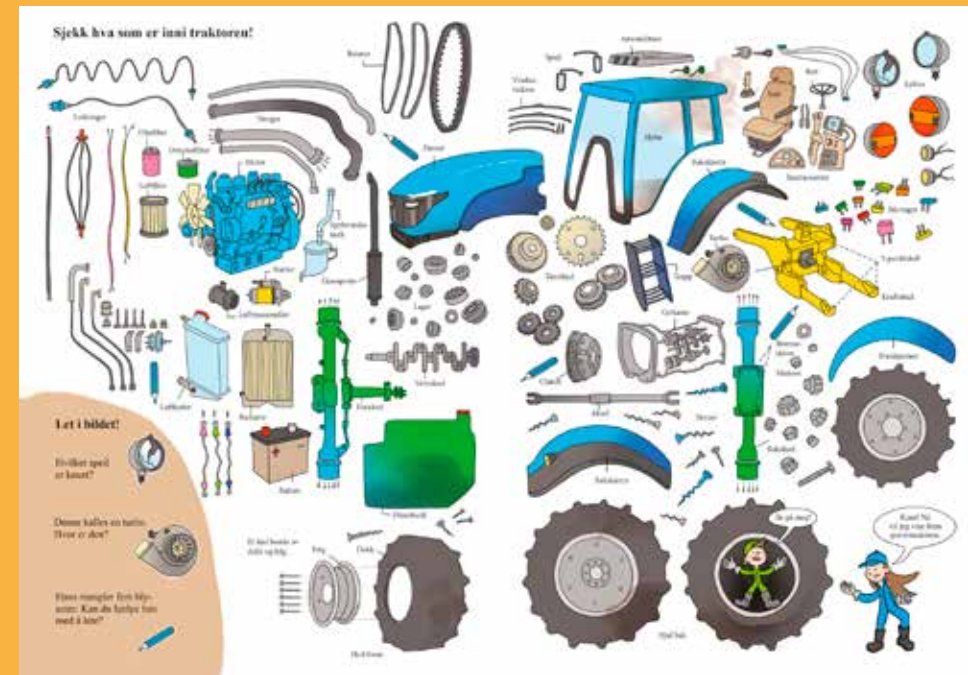


Tøffe maskiner
210x297 mm / 56 pages
3-6 years

Line Halsnes COOL MACHINES

The seven coolest machines you'll find between the covers of a book! Dumper-trucks and tractors, diggers and combine harvesters and many more. Colourful, detailed, and accurate – this book will show you what the machines do and what they look like.

Line Halsnes takes the very youngest budding engineers seriously, showing us big working vehicles and machines just as they are, in a way that will make readers curious and a little bit wiser.



Line Halsnes (b. 1981) trained in illustration at the Norwich School of Art and Design. She is a partner in the working collective Kobolt Design.

Rights sold to: Denmark



Anton vil ikke gå på tur
225x210 mm / 32 pages
3-6 years

**FULL ENGLISH
TRANSLATION
AVAILABLE**

Amadeus Blix
**ANTON DOESN'T WANT
TO GO FOR A WALK**

The books about Anton are funny, captivating and relatable stories for readers between the ages of 3 and 6. Colorfully illustrated

Anton is big and soft and kind and a super playmate. Anton is the best dog in the world! There is only one problem: Anton refuses to go for a walk! All dogs like to go for walks, don't they?

The family tries everything to get the big dog out of the house. But will they manage to persuade Anton?

First book in a series about Anton.

Rights sold to: Denmark (Mais & Co)



Anton vil ikke legge seg
225x210 mm / 32 pages
3-6 years

**FULL ENGLISH
TRANSLATION
AVAILABLE**

Amadeus Blix
**ANTON DOESN'T WANT
TO GO TO BED**

Anton is big and soft and kind and the world's very best playmate. But when he sets his mind on something, he can't be budged.

This time, he doesn't want to go to bed! His family try everything they can to get the big dog to do as they say. But will they manage to convince Anton?

The books about Anton are funny, captivating and relatable stories for readers between the ages of 3 and 6.

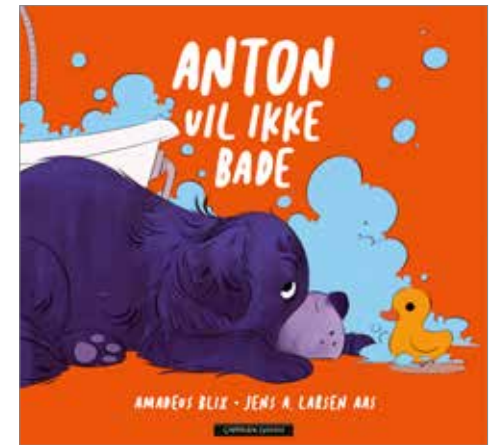
Rights sold to: Denmark (Mais & Co)

Amadeus Blix
**ANTON DOESN'T WANT
TO HAVE A BATH**

Anton is big and gentle and kind and the world's very best playmate. But once he's set his mind on something, he can't be budged. His family are trying with all their might to get Anton to do what they say.

But will they manage to convince him? And is Anton really the only stubborn person in the family?

The Anton books are suitable for readers aged three upwards.



Anton vil ikke bade
225x210 mm / 32 pages
3-6 years



Amadeus Blix grew up in a library in Oxford and sailed around the world with pirates before eventually settling in Oslo, where he now writes children's books, eats scones and collects hats.

Jens A. Larsen Aas (1993-) is from Malvik, just outside of Trondheim. He graduated with a bachelor's degree from the Academy of Art University in San Francisco, and now works as a freelance illustrator.



Hurra for lille kanin
180x180 mm
Cardboard Book
0-3 years

**FULL ENGLISH
TRANSLATION
AVAILABLE**

Blafre
**HOORAY FOR
LITTLE RABBIT**

The Blafre-books are brightly coloured and playful, with rhyming text for the very youngest children.

It's Little Rabbit's birthday and he's looking forward to celebrating with his friends. In this book, children will find out about all the things that are fun about birthdays, as well as learning to count from one to ten.



Sov godt lille kanin
180x180 mm
Cardboard Book
0-3 years

**FULL ENGLISH
TRANSLATION
AVAILABLE**

Blafre
**SLEEP TIGHT,
LITTLE RABBIT**

It's time for Little Rabbit to go to bed. This book shows children all the things we do at bedtime.

Blafre
**MERRY CHRISTMAS,
LITTLE BUNNY!**

A perfect first Christmas book for the very smallest children! Christmas has come and Little Bunny is helping out with all the fun Christmas preparations. And maybe someone will be coming to visit too.

These flip books are brightly coloured and playful, with rhyming text for the youngest readers.



God jul, Lille Kanin!
180x180 mm
Cardboard Book
0-3 years



The Norwegian design firm Blafre, with Ingrid Erøy Fagervik at the helm, has been delivering products for small children for many years. Now Blafre also offers this brightly coloured, playful universe in the form of books aimed at the very youngest children.



Pelle Propell klarer faktisk alt helt selv
21 225 mm / 40 pages
3-6 years

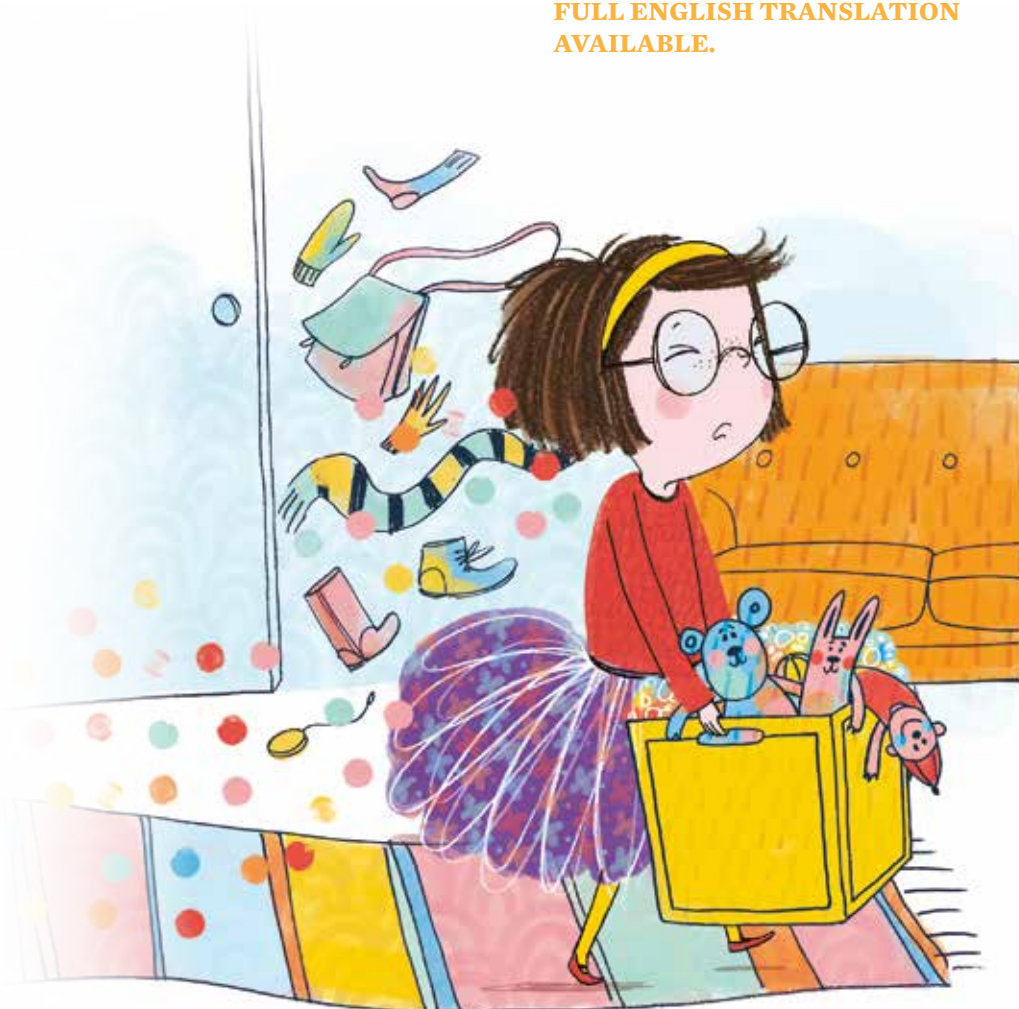
Christine Sandtorv/Ella K. Okstad (ill.)
**PELLE PROPELLER
DOES IT ALL BY HIMSELF**

Meet Pelle Propeller, your new best friend!

When Mum is expecting a visit from her girlfriends, Pelle and his big sister Henny decide to help her tidy up. Pelle Propeller is actually really good at doing everything you can imagine! He's good at fixing things and sorting them out, but will everything turn out the way Mum wants it to?

And is it really so important to do everything right?

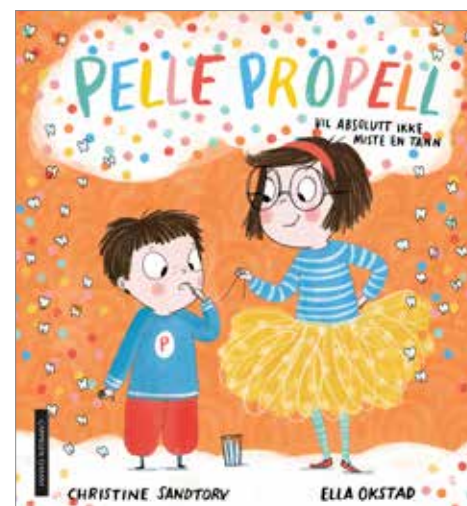
FULL ENGLISH TRANSLATION AVAILABLE.



Christine Sandtorv/Ella K. Okstad (ill.)
**PELLE PROPELLER
DEFINITELY DOESN'T
WANT TO LOSE A TOOTH**

Pelle has one of the most exciting experiences any five-year-old can have: he gets an extremely wobbly tooth.

The only problem is that Pelle really doesn't want his tooth to fall out. Luckily, his big sister Henny has some advice.

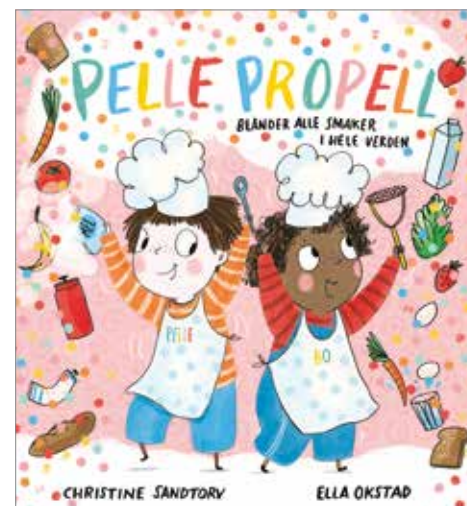


Pelle Propell vil absolutt ikke miste en tann
21 225 mm / 40 pages

Christine Sandtorv/Ella K. Okstad (ill.)
**PELLE PROPELLER
MIXES UP ALL THE
FLAVOURS IN THE WORLD**

It is baking day and Pelle gets a visit from his friend Bo. But what's most fun – mixing up as many flavours as possible or following the recipe?

It doesn't really matter, as long as you're having fun.

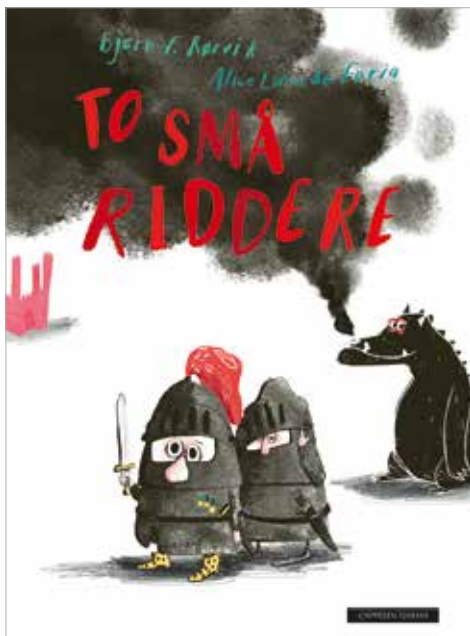


Pelle Propell blander alle verdens smaker
21 225 mm / 40 pages

Christine Sandtorv (b. 1976) is the lead singer-songwriter of Norwegian pop group Ephemera. She makes her debut as an author of children's books with the new series about Pelle Propeller.

Ella K. Okstad (b. 1973) has a degree from the Kent Institute of Art and Design in Maidstone, England. Okstad has won several awards for her illustrations, and has illustrated several children's books. In 2003 she made her debut as a children's book author.

Rights sold to: Denmark (Turbine)



To små riddere
19 260 mm / 56 pages



Bjørn F. Rørvik/Alice Lima de Faria (ill.)

TWO LITTLE KNIGHTS

The princess has gone missing – has she been kidnapped by the dragon?

Rosebush and Bang are sent off to bring her back. But it isn't as easy as you might think. The Princess always causes so much fuss, and the dragon isn't exactly a cuddly toy... and besides, Rosebush has just polished his sword. Maybe they should just drop the whole thing?

That's when Bang gets a text from the king – with dungeon emojis and all. No, it looks as if they'll just have to get the job done!

This is a book about courage and heroic deeds, about getting dressed up and a little bit about not being all that bothered about princesses – or girls in general.

Meet Rosebush and Bang – two good friends who think it's a bit scary to be knights!

Bjørn F. Rørvik (b. 1964). Since his first book in 1996, he has become one of the most successful and renowned childrens books authors in Norway. His book-series about *The Three Billy Goats Gruff*, *Purriot* and *Fox & Piglet* has sold in hundreds of thousands of books in Norway alone. His writing is full of crazy humour and original concoctions that make them great fun for readers of all ages.

Alice Lima de Faria (b. 1968–) is a Norwegian-Swedish scenographer and illustrator. She graduated from Gothenburg School of Design and Crafts and the Royal Danish Academy of Fine Arts, and holds a Master of Fine Art degree in Scenography. She began her work as a freelance illustrator in 2005, producing book covers and work for a range of magazines and journals.

Rights sold to: Denmark (Gyldendal), Slovenia (Založba Zala), Sweden (Lilla Piratförlaget), Spain





Hvordan lager man en baby?
210x285 mm / 80 pages
4-10 years

Anna Fiske
HOW DO YOU MAKE A BABY?

22.000 COPIES SOLD

In her latest non-fiction book for young readers, Anna Fiske deals with a question all children are curious about: *How do you make a baby?*

Using playful, brightly coloured illustrations, Anna Fiske answers the question in the book's title with perfect precision, providing parents and children with a brilliant starting-point for further discussion.

How do you make a baby? is informational, funny and warm, and is suitable for children aged 4 and up.

FULL ENGLISH TRANSLATION AVAILABLE

Rights sold to: Denmark (Rosinante & Co), Czech Republic (Argo Spol), Finland (Otava), France (Éditions La Joie de lire), Italy (Salani), Japan (Kawade), Netherlands (Querido), New Zealand (Gecko Press), Poland (Sonia Draga Publishing House), Portugal (Penguin Random House Grupo Editorial), Russia (LLC Samokat Publishing House), Spain (Editorial Impedimenta, S.L.), Korea (Koonja), Sweden (Natur & Kultur), Germany (Hanser), Hungary (Móra), Norway (CállidLágáðus)



Hvordan begynner man på skolen?
210x285 mm / 72 pages
3-6 years

Anna Fiske
HOW TO START SCHOOL

26.000 COPIES SOLD

Starting school is a major event in children's life. There's a lot to cope with in practical, social and emotional terms, and it's easy to feel overwhelmed. What do you have to put in your school bag? How long will you have to sit still? What really happens during break?

In *How to Start School*, Anna Fiske deals with big and small questions about starting school. The book is heart-warming, inclusive and takes children's emotions seriously while easing fears about the huge transition from pre-school to first grade.

A must for all pre-schoolers!

FULL ENGLISH TRANSLATION AVAILABLE

Rights sold to: Denmark (Gyldendal), The Faro Islands (Bókadeildin), Sweden (Natur & Kultur), Germany (Carl Hanser), Switzerland (La Joie de lire), China (Guangxi Normal University Press), Norway (CállidLágáðus)

Anna Fiske
WHAT'S IT LIKE TO BE A GROWN-UP?

In *What's it Like to Be a Grown-Up?* Anna Fiske addresses questions about adult life, big and small. Can grown-ups eat chocolate whenever they feel like it? Can grown-ups stay up all night? Why do grown-ups have to earn money and what kind of jobs can you do when you're a grown-up?

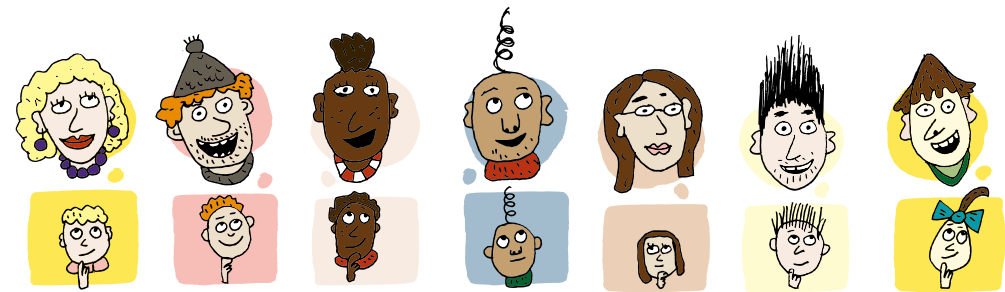
The book is warm-hearted, inclusive and funny, allaying children's fears about becoming adults and taking on new duties and responsibilities. Deep down, maybe grown-ups aren't so very different from children.

This book is a must for anybody who loved *How Do You Make a Baby?* and *How To Start School?*



Hvordan er det å være voksen?
210x235 mm / 80 pages
4-10 years

FULL ENGLISH TRANSLATION AVAILABLE



Anna Fiske (b. 1964) is an author, illustrator, and cartoonist. Fiske's playful and distinctive style, both literary and pictorial, has earned her numerous awards and honours for her works. Several of her books have been published with great success in many countries.

Rights sold to: Denmark (Gyldendal)



Snømannens jul
21 277 mm / 32 pages
3–6 years

Sondre Lerche/Victoria Sandøy (ill.)

THE SNOWMAN'S CHRISTMAS

Christmas is coming and people everywhere are putting up decorations and making preparations for the big day. But not everybody is invited in from the cold. What is it really like to be a snowman and have to stand all alone out there, whatever the weather?

The Snowman's Christmas is a lovely illustrated Christmas tale that is beautiful, mesmerizing and thought provoking.

It's sure to become a classic!

FULL ENGLISH TRANSLATION AVAILABLE



Sondre Lerche/Victoria Sandøy (ill.)

A FLY FLEW

A fly gets caught up in a school band that is out marching, but all of a sudden there are all sorts of awful noises and people fall out of step. After all, what are a little fly supposed to do if it really wants to play in a brass band where all the instruments are already taken?

This book gives us a fresh taste of Sondre Lerche's poetic and playful narrative voice and Victoria Sandøy's delightful illustrations.

A Fly Flew is a funny, ingenious story for children aged 3 to 6.



En flue fløy
21 277 mm
3–6 years

Sondre Lerche (b. 1982) made his musical debut in 2001 with the album *Faces Down*. He has since released numerous critically acclaimed records. *The Snowman's Christmas* was his first children's book. Since 2012, Lerche has also written regularly about music in Norwegian daily newspapers *Dagbladet* and *Klassekampen*, and for *American Talkhouse*.

Victoria Sandøy (f.1994) has a bachelor's degree in illustration from Falmouth University in Cornwall, England. After graduating in 2018 she has illustrated several picture books. She works for both Norwegian and British publications.



Der Agnes bør
24 265 mm / 48 pages
3-6 years

Marit Larsen/Jenny Løvlie (ill.),
WHERE AGNES LIVES

Agnes has lived her whole life on the third floor of an apartment block. It's almost impossible for her to imagine living anywhere else. One day Anna moves in, and everything is turned upside down. Because, what actually is "home" and who gets to call it that?

Where Agnes Lives is a colorful, illustrated picture book about being new, and about belonging. The book is perfect for children from 3 years and up.

**FULL ENGLISH TRANSLATION
AVAILABLE.**



Marit Larsen (b. 1982) is one of Norway's most cherished sing-and-song-writers. *Where Agnes Lives* is her book debut.

Jenny Løvlie (b. 1990) is a Norwegian illustrator and designer living in Cardiff, UK. In 2019 she won the prestigious Waterstones Children's Book Prize for her picture book *The Girls*.

Rights sold to: Catalonia (Alba Editorial - Catalonia), Denmark (Turbine), Italy (Rizolli Libri spa.), Korea (EduNTech), Spain (Alba Editorial - Spain), USA (Amazon Crossing Kids)





Klovnene som rett og slett ikke var særlig morsom
21 277 mm / 48 pages
6-9 years

Fupz Aakeson/Stian Hole (ill.)
THE CLOWN WHO REALLY WASN'T VERY FUNNY

Dummy is a clown at the circus. There is just one problem: He really is not very funny! When Dummy performs, the audience start to think about other things – important things. Maybe about calling their grandmother. Or about not wanting to play soccer, but wanting an aquarium full of colourful fish. Or about something they ought to tell someone. But Dummy doesn't know that, and neither does the ringmaster, who plans to fire Dummy.

With his friend the old lion, Dummy creates a plan that will have the audience laughing at him. But is that really what the audience want? Maybe Dummy has some other tricks up his sleeve.

FULL ENGLISH TRANSLATION AVAILABLE.

'You should sit very still while you look and read! It'll make you a better person.'
POLITIKEN

'The collaboration between Kim Fupz Aakeson of Stian Hole is a meeting of masters within the genre of Nordic picture books.'
WEEKENDAVISEN

Stian Hole (b. 1969) is a reputed illustrator and an author. He has created several prize winning picture books and a number of book covers. For his works, he has received prizes like the Brage Prize, Bologna Ragazzi Award and Deutscher Jugendliteraturpreis.

Kim Fupz Aakeson (b. 1958) is a Danish author and illustrator. He has created more than 40 titles, mainly children's books. He has also written several scripts for theatre plays and movies. In Denmark, he has received numerous awards for his works.

Rights sold to: Sweden (Alfabeta), Denmark (Gyldendal)

Fupz Aakeson/Stian Hole (ill.)
THINGS THAT GET LOST

A beautiful picture book from two of the Nordic Children's Books masters.

Aksel's best friend, Bosse, is gone. He has moved to Australia. It's on the other side of the planet. So Bosse is really gone. And Aksel misses him very much.

Imagine if there was a store where you could buy things that have gone missing. Maybe you could find something else when something is lost. A new friend for example.

This is a touching book about longing and friendship.

FULL ENGLISH TRANSLATION AVAILABLE.



Ting som blir borte
21 277 mm / 40 pages
6-9 years

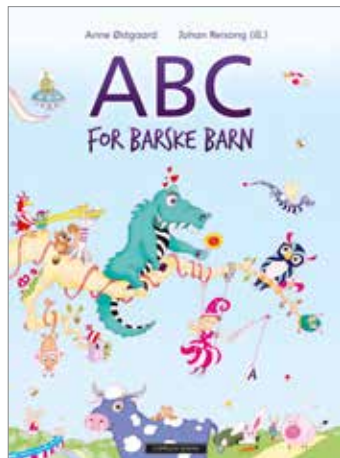




ABC for barske barn
210x285 mm / 64 pages
3–6 years

Anne Østgaard /Egil Nyhus (ill.)
ABCs FOR ROWDY CHILDREN

A fun and rambunctious ABC for rowdy children – and most others! The texts are in verse and written with a nice rhythm, making them both nice to read aloud and for practicing reading. A lot happens here, both in the text and the illustrations. The drawings are fun to explore, with myriads of exciting things that relate to the letter being described.



123 for barske barn
210x297 mm / 48 pages
3–6 years

Anne Østgaard /Egil Nyhus (ill.)
123 FOR TOUGH KIDS

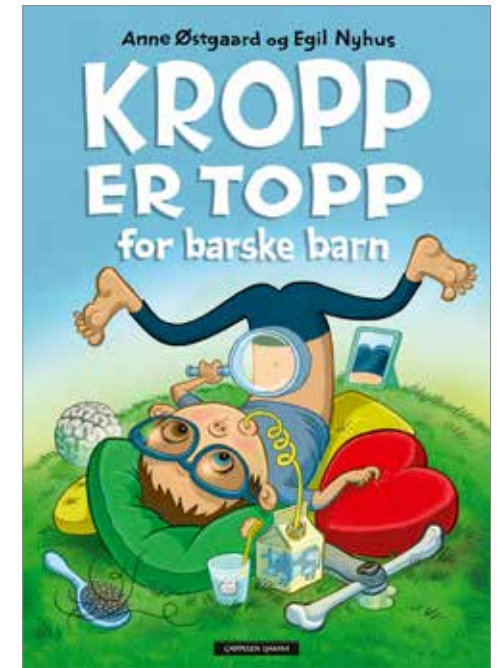
Anne Østgaard and Egil Nyhus have made a collection of fun, cool counting poems for tough kids – and most other kids too!

The texts rhyme and are simply constructed with good rhythms that make them perfect both for reading out loud and for practising reading, counting and calculating.

Anne Østgaard /Egil Nyhus (ill.)
BODIES ARE ODD

Runny noses, dripping blood, strong muscles and limber legs! Our bodies are strange and fascinating things, and children love to hear about all the weird stuff that happens inside us.

This is an ebullient, colourful book that's full of fun, slightly naughty rhymes about the body and bodily functions. The book is packed with nonsense, bodies and colours that are guaranteed to get kids reading it over and over and over again.



Kropp er topp for barske barn
210x297 mm / 48 pages
3–6 years

Anne Østgaard (b. 1953) made her debut in 1986 with the book *The Story of Oscar*. She has published a number of books and texts for anthologies and school books. Since 1985 she has been working in publishing.

Egil Nyhus (1962–) is a noted illustrator of books for children and youth.

Rights sold to: Denmark (Straarup)



Dagen
245x260 mm / 48 pages

Gro Dahle **THE DAY**

Po's Day trudges and tramples, shoves and pushes, pesters and hassles. The Day hangs heavy on Po's shoulders, like a sack he has to drag around with him everywhere. You have to make friends with your Day, says Grandma. You get the Day you deserve, says Mum. Smile at the Day and the Day will smile back, says Dad. But that's easy for them to say, Po thinks, because nobody knows how exhausting Po's Day is; only somebody who knows the Day can know that.

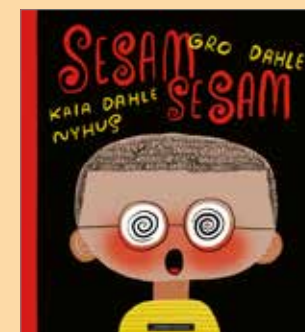
Together, Po and the Day tumble down into a place where nobody can hear them. And perhaps you need to fall into the very deepest of deep depths to work up the courage to whisper 'Help me'.

The Day is a dark, intense and poetic tale of childhood depression – a powerful picture book about how dark things can get when The Day demands too much of you.

Gro Dahle (b. 1962) writes for both children and adults. As a children's author she is known for her poetic books on themes that are often given little attention. Her poetry collections *Riddles of Rain* and *A Hundred Thousand Hours* have solid places in the canon of modern Norwegian poetry. She has also published novels and short stories.

Kaia Linnea Dahle Nyhus (b. 1990) studied visual communication at the National Academy of Arts in Oslo, and also studied illustration at the Luzern College in Switzerland. She has illustrated several of Gro Dahle's children's books, and was awarded the Ministry of Cultures Illustration Prize in 2011 for the book *Hope, said Goose*. *The War*, from 2013 was nominated to the Norwegian Critics Prize and The Nordic Councils Children's literature prize. In 2014 she made her own debut with the book *Do you want to hear a secret*, for which she received the NBU Debutant Prize for.

OTHER BOOKS BY GRO DAHLE:





Verden sa ja
245x265 mm / 48 pages
4-9 years

WINNER
OF THE
NORWEGIAN
CRITICS PRIZE
2018

Kaia Dahle Nyhus

THE WORLD SAID YES!

How did the world arise and how did we become?

Kaia Dahle Nyhus takes the reader on a marvelous journey of discovery to find out where we come from and when we became human.

It is evolution for the youngest and told in an original and glittering way. This raises the curiosity and the big questions: Who are we and where are we headed?

FULL ENGLISH TRANSLATION AVAILABLE.

WINNER OF THE NORWEGIAN MINISTRY OF CULTURE HONORARY PRIZE

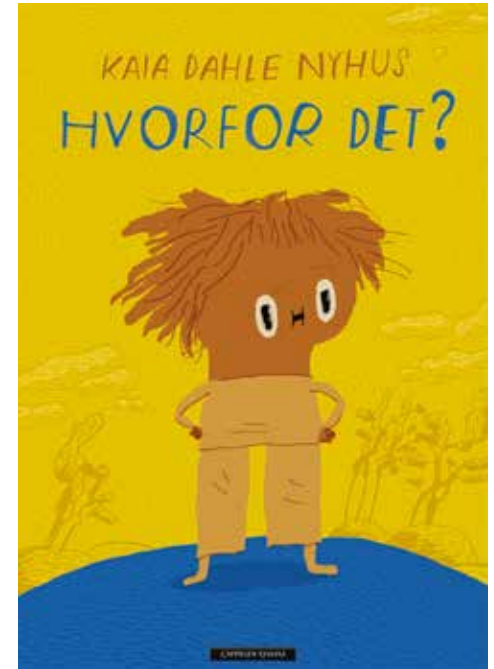
Kaia Linnea Dahle Nyhus

WHY?

Why? is a book full of questions! Because there's so much to ask about.

Why is it wrong to hit people? Why doesn't Dad beep his horn more when he's driving? Why can't we brush our teeth with caramel sauce? And where do they come from, all these questions? Should we phone the King? Or ask Outer Space?

A warm, funny picture book from Kaia Dahle Nyhus for kids with their noggins full of questions.



Hvorfor det?
21 297 mm / 48 pages

Kaia Linnea Dahle Nyhus (b. 1990) studied visual communication at the National Academy of Arts in Oslo, and also studied illustration at the Luzern College in Switzerland. She has illustrated several of Gro Dahles children's books, and was awarded the Ministry of Cultures Illustration Prize in 2011 for the book *Hope, said Goose*. *The War*, from 2013 was nominated to the Norwegian Critics Prize and The Nordic Councils Children's literature prize. In 2014 she made her own debut with the book *Do you want to hear a secret*, for which she received the NBU Debutant Prize for.

Rights sold to: Brazil (Telos), Catalonia (Takatuka Editorial), China (United Sky), Denmark (Jensen & Dalgaard), Netherlands (Samsara), Poland (Sonia Draga), Spain (Takatuka), Germany (Kullerup Kinderbuch Verlag)



Bukkene Bruse drar til Syden
23 260 mm / 48 pages
4-8 years

Bjørn F. Rørvik/Gry Moursund (ill.)

THE BILLY GOATS GRUFF GO TO THE MEDITERRANEAN

Once upon a time there were three billy goats called the Billy Goats Gruff. All winter long, they'd scraped and saved because this year they were going to the Mediterranean.

The biggest Billy Goat Gruff found a place that was cheap and cheerful. So they packed their bathing trunks and sunglasses – and their water pistol, in case there were any trolls in the Mediterranean. But of course there weren't. Because trolls are allergic to sunlight, aren't they...?

The latest reunion with the Billy Goats Gruff is great fun, and just the right amount of scary.



Bjørn F. Rørvik (b. 1964). Since his first book in 1996, he has become one of the most successful and renowned childrens books authors in Norway. His book-series about *The Three Billy Goats Gruff*, *Purriot and Fox & Piglet* has sold in hundreds of thousands of books in Norway alone. His writing is full of crazy humour and original concoctions that make them great fun for readers of all ages.

Gry Moursund (b. 1969) graduated from the National Art Academy with a specialization in illustration and graphic design. She has since received a number of prizes for her illustrations, among them the Brage Prize in 2003. In 2009 she won the Ministry of Culture's Picture Book Award for the book *The Three Billy Goats at the Water Park*.



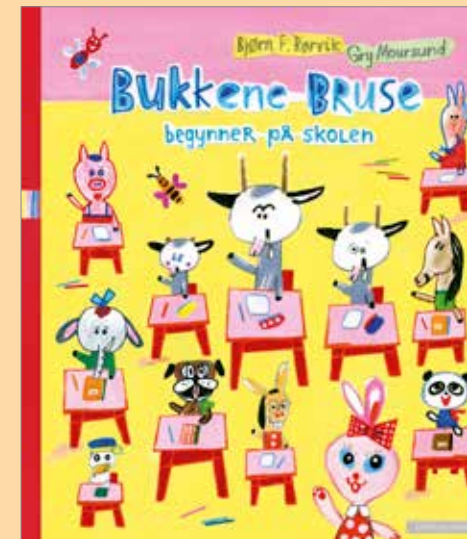
Rights sold to: China, Denmark, Faroe Islands, France, Germany, Korea, Sweden, Russia



LIFT-
THE-
FLAP-
BOOKS
ABOUT
THE
POPULAR
GOATS



Rights sold to: China, Denmark, Faroe Islands, France, Germany, Sweden



Rights sold to: Denmark, Faroe Islands, Germany, Sweden, Russia

With *The Billy Goats at the Water Park* and *The Three Billy Goats Gruff Return*, Bjørn F. Rørvik and Gry Moursund have given children a brand new depiction of the Billy Goats Gruff we know from fairytales. And the adventure is far from over for the three goats!

FULL
ENGLISH
TRANSLATION
AVAILABLE



Hvem rumpet brunosten
21 277 mm / 48 pages

**FULL ENGLISH
TRANSLATION AVAILABLE**

Will the mystery be solved? Who can have committed such a serious crime? Whose butt print is that on the brown cheese? And will the King ever get to taste the world's best brown cheese?

Erlend Loe and Kim Hiorthøy are the authors behind this zippy, intricate crime mystery in five parts, which is very much inspired by Agatha Christie's *Murder on the Orient Express*.

Erlend Loe (b. 1969) is one of Norway's bestselling authors. His work has been published in 41 territories so far. He made his literary debut with *Captured by the Woman* in 1993. His breakthrough both in Norway and internationally came with the publication of his second novel *Naiv. Super* in 1996. His 2004 novel *Doppler* was critically acclaimed for its depiction of the modern man and has become an international success. Erlend Loe also writes books for children and has had great success with the Kurt series.

Kim Hiorthøy (b. 1973) is a popular artist who has also worked with music and film, as well as had a long career as a graphic designer and illustrator.

Rights sold to: Estonia (Rahva Raamat)

Erlend Loe/Kim Hiorthøy (ill.)

**WHO BUTTOCKED
THE BROWN CHEESE?**

Crazy crime mystery from two of Norway's foremost artists.

When the King hears tell of a truly fantastic brown cheese that is made at Lisen von Kvantum's dairy farm, Lisen is invited to the Palace, along with a chunk of brown cheese.

A train ticket, with a sleeping berth, is enclosed with the invitation and Lisen von Kvantum heads off with her cheese. She guards the brown cheese behind a locked door in berth number 2, thinking that it is very important for her not to fall asleep. But of course, she does – and when she wakes up a while later, the damage is done: there are butt prints on the brown cheese! Somebody has buttocked the King's cheese!





Reveljen-Griseposten
21 285 mm / 56 pages
5-9 years



Bjørn F. Rørvik
**REYNARD'S REVELLE
- PIGGY POST**

New read-aloud gem about Fox and Piglet, that is especially entertaining for children and adults with a sense of humor!

In the thirteenth book about Fox and Piglet, the two friends decide to make a newspaper. But it isn't that easy to find exciting news in the forest! A mouse who almost trips isn't that fun to write about. And what will they have on the front page?

Luckily, the King of the Forest is coming to visit, and then things start to pick up.

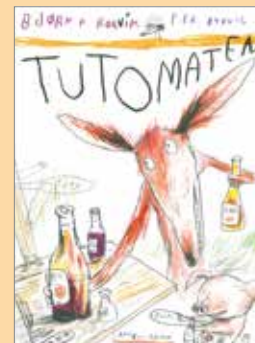
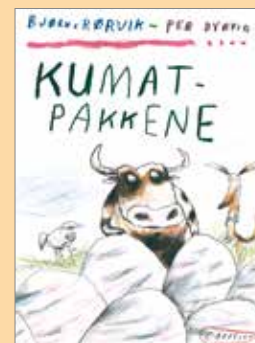
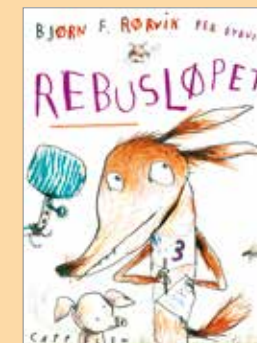
**FULL ENGLISH TRANSLATION
AVAILABLE.**

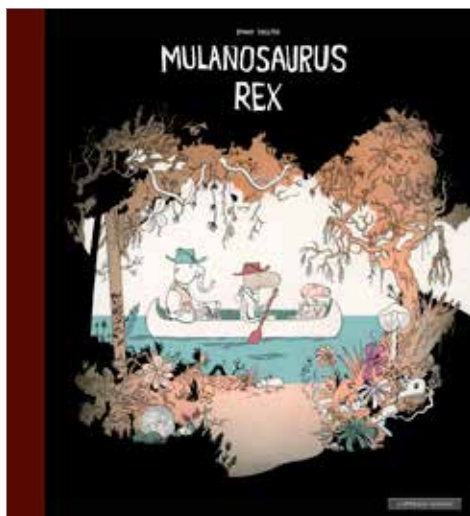
Bjørn F. Rørvik (b. 1964). Since his first book in 1996, he has become one of the most successful and renowned children's books authors in Norway. His book-series about The Three Billy Goats Gruff, Purriot and Fox & Piglet has sold in hundreds of thousands of books in Norway alone. His writing is full of crazy humour and original concoctions that make them great fun for readers of all ages.

Per Dybvig (b. 1964) is an illustrator and one of our foremost children's book artists. He has received many awards for his drawings and his work has been featured in solo exhibitions. In 2005 he and Bjørn Rørvik were co-recipients of the Ministry for Culture and Church Affairs' Literary Award for their Fox and Piglet books.

The books about Fox and Piglet have been sold to: Poland (Druganoga), Russia (Samokat), Denmark (Jensen & Dalgaard), China (TB Publishing), Audio: Sweden (Storytel)

PREVIOUS BOOKS IN THIS SERIES:





Mulanosaurus rex
24 272 mm / 125 pages

**FULL ENGLISH
TRANSLATION
AVAILABLE**

Øyvind Torseter **MULYSSES REX**

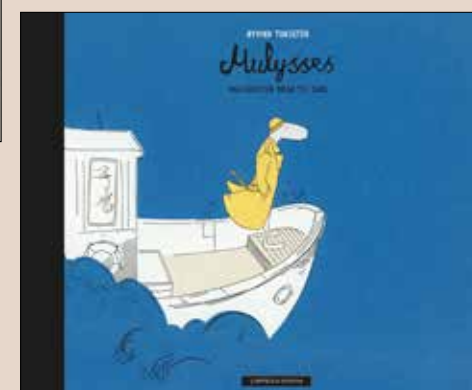
In *Mulanosaurus Rex*, Mule Boy has landed a job at the Natural History museum but he has one major problem: he needs a truly sensational dinosaur for the exhibition.

Afraid of ending up unemployed, he joins forces with the President, who is on a quest to find the last ever dinosaur in order to produce more oil and petrol. Together this odd couple set out on a crazy quest to capture a dinosaur that is threatened with extinction. Things don't go quite according to plan.

Mulanosaurus Rex is the fourth book about Mule Boy, a quartet of graphic novels that blend myth, adventure and social commentary, in text and images. Mule Boy's skewed and somewhat alienated universe enables us to see ourselves and our society with fresh eyes.

Øyvind Torseter (b. 1972) is a well known illustrator and author who has produced books such as *Detours*, *The Hole* and *Mule Boy*. He has won a number of Norwegian and international prizes. For *Detours* he was awarded the Year's Most Beautiful Book Prize and the most distinguished honour for children's books, The Bologna Ragazzi Award. *The Hole* earned him the prestigious French Prix Jeune Alber, and also the Norwegian prize for The Year's Most Beautiful Book in 2013. *Mule Boy* was nominated to the Nordic Councils Childrens Book Prize in 2016, and Deutscher jugendliteraturpreis in 2018.

Rights sold to: France (Éditions La Joie de lire), Netherlands (De Harmonie)



WINNER OF THE
DEUTSCHER
JUGEND-
LITERATURPREIS
2018



Hva skjedde egentlig med deg?
19 272 mm / 216 pages
9–12 years

WINNER
OF THE
BRAGE PRIZE
2020

NORLA
FOCUS TITLE
AUTUMN
2020

Jenny Jordahl WHAT HAPPENED TO YOU?

Janne isn't like the rest of her family. That's what Grandma says. The others are slim, while Janne is big. What happened to her?

Grandma isn't the only one who comments on Janne's appearance. People at school do too. Janne is comfort eating and cutting herself off from others, but suddenly her parents suggest a solution to the problem: She'll get 100 kroner for every kilo she loses. Janne goes along with the agreement and slowly but surely, she gets smaller. But does she get any happier? And does it solve her real problems?



Marta Breen and Jenny Jordahl THE FALL OF THE PATRIARCHY

Through history feminists have been ridiculed and harassed all around the World. In the 18th Century well known feminists were decapitated in the guillotines, and in the 19th Century the Suffragettes were thrown in jail. In our time feminist activists are imprisoned in countries like Iran and Saudi Arabia. Feminists are labelled as moody, angry and unattractive. Still, new generations are daring to proudly call themselves feminists.

Author Marta Breen and illustrator Jenny Jordahl have through a number of books proved themselves as great communicators when it comes to the history of women. In this book they take the reader for a joyride through the cultural history of the patriarchy.

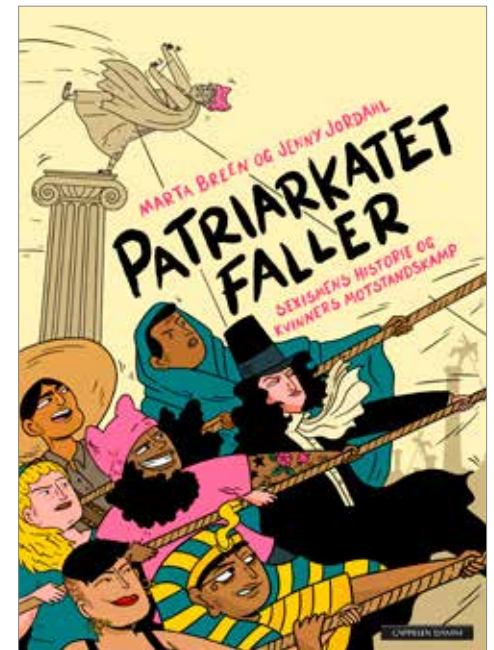
With a good dose of humour they tell the stories about how men from Aristoteles to Woody Allen has described the world through the male gaze. They tell the stories of the women who through history has fought the oppression – and they rank the world's worst sexists through times.

Join us in finally taking down the patriarchy!

Marta Breen (b. 1976) is a writer, journalist and one of Norway's most profiled feminists.

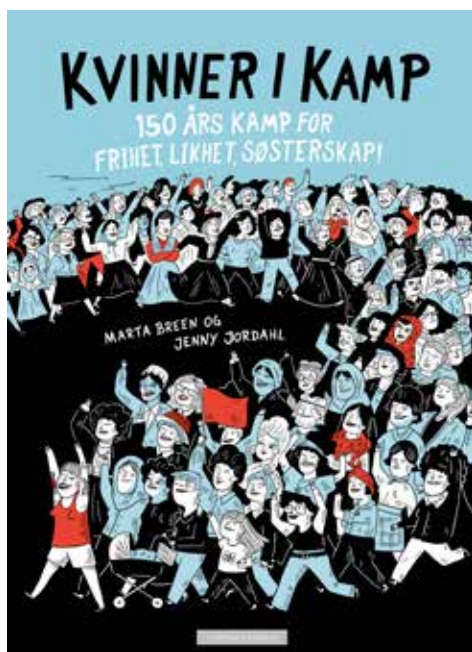
Jenny Jordahl (b. 1989) is an illustrator, designer, blogger and cartoonist. She is well known for her collaborations with feminist writer Marta Breen on books like *The F Word* and *60 Women You Should've Met*. *The F Word* was awarded the Culture Department's Textbook Award in 2015. She illustrates a regular environmental column for *Aftenposten Junior* and does her own cartoon series: *Life among the animals*.

Rights sold to: Greece (Papadopulos), Japan (Godo-Shuppan), Serbia (Cigoja Stampa), Spain (RBALibros), Sweden (Natur & Kultur)



Patriarkatet faller
19 272 mm / 104 pages

Rights sold to: Denmark (Turbine), The Faro Islands (Bókadeildin), Italy (Edizioni Sonda Srl), The Netherlands (Luitingh-Sijthoff Uitgeverij), Spain (Liana Editorial), Korea (Sigongsa)



Kvinner i kamp
150 Years of freedom, equality and sisterhood
19 272 mm / 128 pages
12-99 years

Marta Breen / Jenny Jordahl (ill.)
WOMEN IN BATTLE
150 Years of freedom, equality and sisterhood

150 years ago, women and men led very different lives. Women could not vote or make their own money. They had no control over their own bodies. The father would make a woman's decisions until she was married. Then her husband would take over.

RIGHTS
SOLD TO 27
TERRITORIES

This changed when women began to organize. In this book writer Marta Breen and illustrator Jenny Jordahl tell the story about the women's movements many dramatic battles.

Breen and Jordahl have cooperated about a number of book projects, amongst others *The F word*. 155 reasons to be a feminist a title for which they received the Norwegian Cultural Ministry non-fiction award in 2015, and the bestseller *60 Women you should have known* (2016).

'Women in Battle is a combination of a textbook and a manifest, a book that has a mission and also underlines the will to say something with a solid presentation.'
SERIENETT

Women in Battle – 150 years fight for freedom, equality and sisterhood presents the reader to a playful and whole picture of the cases that has defined the fight for women's rights through times.'

EMPIRIX

Marta Breen (b. 1976) is a writer, journalist and one of Norway's most profiled feminists.

Jenny Jordahl (b. 1989) is an illustrator, designer, blogger and cartoonist.

Rights sold to: Albania (Ejal Publishing), Brazil (Companhia das Letras), Bulgaria (Prozoretz Publishing House), Czech Republic (Argo spol. s r.o.), Denmark (Gyldendal DK), Egypt (Mahrousa), Estonia (Tänapäev), Finland (Sitruuna), France (Larousse), Georgia (Bakur), Germany (Suhrkamp Verlag), Greece (Papadopoulos Publishing), Hungary (Cser Kiado), Iceland (Forlagið), Italy (TRE60 – Mauri), Japan (Godoshuppan), Netherlands (Boom Uitgevers), Poland (Sonia Draga), Portugal (Bertrand Editora), Russia (LLC Samokat), Serbia (Cigoja Stampa), South Korea (Hankyoreh Publishing), Spain (RBA Libros), Sweden (Natur & Kultur), Turkey (Yapi Kredi), United Kingdom (Bonnie Books), United States (Little Bee Publishing)

THE THREE MOST IMPORTANT CAUSES THE WOMEN'S MOVEMENT HAS FOUGHT FOR ARE:

THE RIGHT TO RECEIVE
AN EDUCATION, GET A JOB
AND EARN ONE'S OWN
MONEY



THE RIGHT TO
VOTE IN POLITICAL
ELECTIONS



THE RIGHT
TO BODILY INTEGRITY





Dyrenes Detektivbyrå: Hvem forgiftet Hennie Hvalen?
15 226 mm / 104 pages
6-9 years

Endre Lund Eriksen/
Gisle Normann Melhus (ill.)
**ANIMAL DETECTIVE
BUREAU: WHO POISONED
HENNIE THE WHALE?**

Hennie the Whale is terribly ill and when it turns out that somebody has poisoned her, the Animal Detective Bureau takes on the case. Along with retired master detective Carl Berner and hyperactive mink Mirja, junior detective Nora tries to find out who's behind it. The trail points in different directions, and maybe there isn't just one criminal but several.

Nora loves animals and is delighted to have become a trainee at the Animal.



Dyrenes Detektivbyrå: Kattenapperen
15 226 mm / 104 pages
6-9 years

Endre Lund Eriksen/Gisle Normann Melhus (ill.)
**ANIMAL DETECTIVE
BUREAU: THE CATNAPPER**

A really, really gross and funny crime story from a place you'd never believe anybody could live – or at least not criminals.

Nora is keen to investigate all the animal cases in the small town of Nordlund, along with the retired master detective (and walrus) Carl Berner, and a hyperactive mink called Mirja. But one day a little girl's kitten disappears, and Nora becomes a suspect herself!

The Catnapper is the first book in a richly illustrated detective series, perfect for children aged 6 years and older.

ENGLISH SAMPLE TRANSLATION AVAILABLE

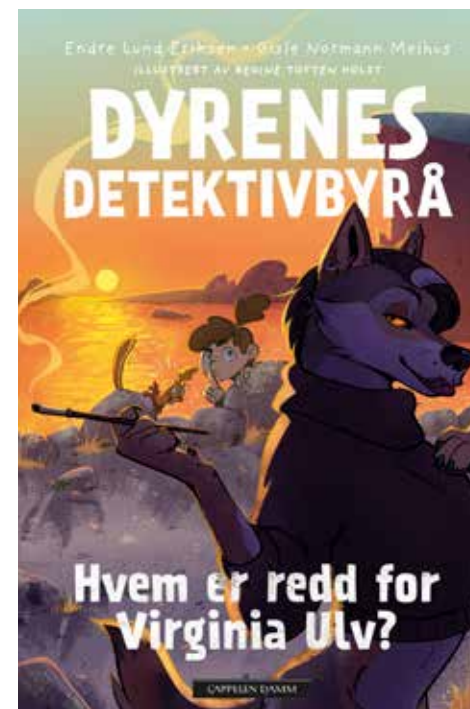
Endre Lund Eriksen/
Gisle Normann Melhus (ill.)
**ANIMAL DETECTIVE
BUREAU: WHO'S AFRAID
OF VIRGINIA WOLF?**

The third book in a richly illustrated detective series packed with suspense and humour.

The Animal Detective Bureau is a series by Endre Lund Eriksen and Gisle Normann Melhus. Perfect for all young detectives and animal lovers.

Nora works with retired detective Carl Berner and Mirja the hyperactive mink at the Animal Detective Bureau. They invest animal cases in Nordlund. One day a wolf turns up in Nordlund. Virginia Wolf. The farmer is afraid for his sheep, people are afraid for their children and then hens start to disappear.

And everybody's afraid of Virginia Wolf.



Dyrenes detektivbyrå:
Hvem er redd for Virginia Ulv?
15 226 mm / 104 pages
6-9 years

Endre Lund Eriksen (b. 1977) writes books for children and young people. He has been awarded several prizes, including the bookshops' ARK Prize for Children's Books twice, and the U Prize, which is awarded to books for young people.

Gisle Normann Melhus (b. 1979) is a trained film producer from the Norwegian Film Academy. When he's not writing children's books, he's working as a series creator and screenwriter. He has, among other things, created "Vikingskool", produced by the recognized Irish animation studio, Cartoon Saloon for Disney Channel, as well as being the co-creator of the drama series "Twin" at NRK. Gisle is also father of four, an organic farmer and a lumberjack assistant living in Lofoten.

Rights sold to: Denmark (Turbine)



Snømonstre
21 285 mm / 56 pages
6-9 years

Bjørn Ousland THE SNOW MONSTERS

A comic book that offers exactly the right amount of scary for the very youngest readers!

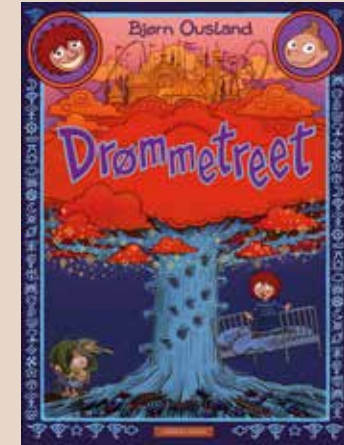
The snow is pelting down as Pi and Peder head outside with their sleds. In the wasteland behind the house, Peder is kidnapped by a flock of scary snow monsters, and Pi follows the trail all the way to the ice castle, where thrills, spills and new adventures await ...

Bjørn Ousland has an immense talent for telling exciting and ever-so-slightly scary stories for children. The books about Peder and Pi are full to the brim with imagination and magic. These are books that take play and children seriously!



Bjørn Ousland (b. 1959) is a cartoonist, illustrator and author of children's books. He has received several awards for his illustrations and cartoons, and his lines are filled with humor.

Previous books in the series:



THE SEA TROLL

In the attic at great-grandfather's house, Pi and Peder find a map. When they look through a pair of binoculars, they see a lighthouse that doesn't really exist. This needs investigation!

Pi takes Peter and Mons the cat out in a rowing boat, and they all end up slap-bang in the middle of a fantastically exciting adventure.

THE DREAM TREE

The Dream Tree is an exciting and just scary-enough graphic novel for the youngest children.

Pia and Peter stumble into on a strange, messy shop with a scary old lady, and an adventure begins that will both thrill and delight the youngest readers – and perhaps scare them a little too! Pia wants to buy some mysterious dream seeds, except they are not for sale. At least, the seeds cannot be bought with money – but she could give her little brother away...

Pia plants the seeds, following the instructions carefully – and during the night, they grow into a fantastic tree that leads to a magical dream world. Just imagine getting everything you dreamed of! But unfortunately there's also a door that leads from the dream into a nightmare. And when Pia finally wakes up, she sees her brother's empty bed and realizes what she's done!

The Dream Tree is an exciting and imaginative graphic novel for children who don't normally read graphic novels!



Tilla og vannvesenet
19 250 mm / 72 pages
5–8 years

Flu Hartberg
**TILLA AND THE WATER
CREATURE**

Come along on a colourful, hazardous journey to a place you've never been before!

One day when Tilla has to stay at home because she has a fever, the water suddenly starts to rise – and the whole world gets flooded. Does the US President know about this? Something has to be done, so Grandpa and Tilla sail off in Grandpa's lovely old bathtub.

A lively, energetic picture book – with a pretty serious underlying theme.

A pleasure to read aloud and a clever way of conveying that we need to take care of the ocean!

Flu Hartberg (b. 1979) has a background in art, having studied in both Norway and England. His comic series have been published in stand-alone form and in various magazines. He also works as an illustrator, and has produced work for several children's books.

Camilla Victoria Storm
**PEPPERONI CIRCUS AND
THE CHICKEN CANNON**

In *Pepperoni Circus and the Chicken Cannon* we meet circus ringmaster Pål-O Pepperonini and his fabulous hens. The hens, which are White Italians, are extraordinarily well trained. They don't say a single word, but cluck instead – and only Pepperoni can understand what they say.

At the deepest level, this book is about what happens if people are too strict with their children.



Sirkus Peperoni
17 240 mm / 88 pages
6–9 years

Camilla Victoria is a designer, illustrator and author who runs Apestreker AS. *Pepperoni Circus and the Chicken Cannon* is Camilla's debut.



Edward Rubikons mysterier: Draugens vrede
14 210 mm / 136 pages
7-12 years

Aleksander Kirkwood Brown
**EDWARD RUBIKON
MYSTERIES**
– **THE SPECTRE'S WRATH**

Ghostbusters meets Stranger Things in a suspense series for readers aged 9+.

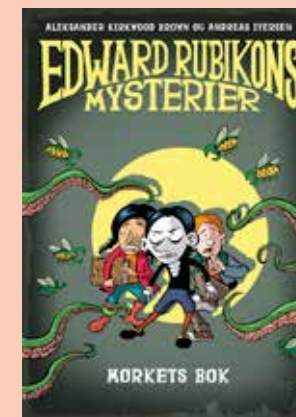
Terrifying and incomprehensible things are happening in the sea at Grimsrud. Violent storms blow up out of nowhere and ships are inexplicably sunk. And where has all that seaweed come from? Monster-hunter Edward and his friends Kasper and Nadira set off to sea to get to the bottom of the mystery. What is hiding out there in the depths of the ocean?

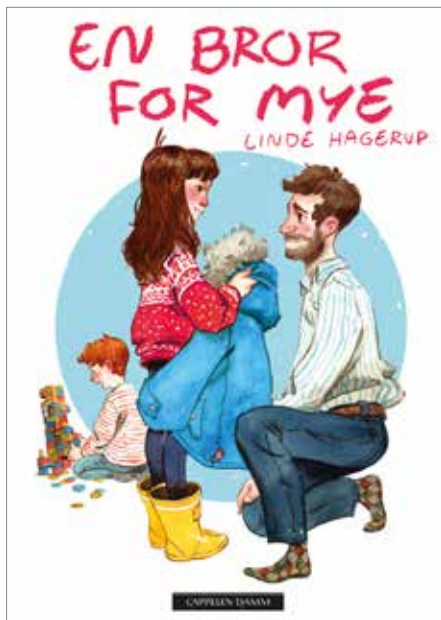
Edward Rubikon brilliantly combines readable and well-written stories, and a relatable universe with great characters and exciting stories – told via texts, images and comic strip chapters.

Aleksander Kirkwood Brown (b. 1984) is half Norwegian, half Scottish and has studied film in Australia. In addition to writing books and comics, he also writes for film and TV.

Andreas Iversen (b. 1983) is a cartoonist and illustrator. His illustrations have been printed in several Magazines and newspapers. In 2013 he won Dagbladet's Comic strip competition with the strip *Generasjon Lost*.

PREVIOUS BOOKS IN THIS SERIES:





En bror for mye
14 210 mm / 168 pages
8–13 years

Linde Hagerup
A BROTHER TOO MANY

Sara can't be bothered to be nice to Steinar. He's too little and annoying and spoiled. But when his mother dies, he moves in with Sara's family, and Sara finds out she's got a brother.

Steinar is always around and spoils everything that used to be great. Sara can't cope with it. Her family can't cope with it. That's when Sara has a fantastic idea that may just change everything.

Linde Hagerup
ONE FRIEND TOO FEW

Sara and Helene are best friends. Forever. But after the summer holidays, everything is suddenly different. Helene has been to the US and Disneyland, while Sara has spent her summer fishing and playing cards at the family cabin. They are miles apart even though they live next door to each other.

When Sara's parents also reveal that they have a secret and that the family will be moving house, Sara realises she's in the process of losing absolutely everything that is good. Sara needs to make a plan to get her life back. But is her plan cunning enough to turn the situation around?

Linde Hagerup is back with a stand-alone follow-up to *One Brother Too Many*. This is also a children's novel that is easy to read and enjoy.



En venn for lite
14 210 mm / 304 pages
6–9 years

NORLA
SELECTED
TITLE
FALL
2020

Linde Hagerup (b. 1968) made her children's author debut in 2008. *A Brother Too Many* was shortlisted for the prestigious Deutscher Jugendliteraturpreis 2020.

Jens A. Larsen Aas (1993–) is from Malvik, just outside of Trondheim. He graduated with a bachelor's degree from the Academy of Art University in San Francisco, and now works as a freelance illustrator.

Rights sold to: The Faro Islands (Bókadeildin), Russia (Piter Publishing House), Germany (Gerstenberg Verlag)



Buffy By er eventyrlysten (nr.3)
14 210 mm / 256 pages
9–12 years

Ingeborg Arvola
**BUFFY BY IS FEELING
ADVENTUROUS**

Buffy By – the poor girl from rich Oslo – is back! Her mum Lillie has gone into hospital and nobody knows how long she'll have to stay there. So what's supposed to happen to Buffy and Bobby? It turns out that Lillie's mother, Olava, lives in Northern Norway and has graciously agreed to take in the grandchildren she has never met. But Olava isn't your average grandmother. This is a journey and a visit that will leave none of them untouched!

The books about Buffy By are fun, clever, charming, inventive and exceptionally well written, and they tell a story that is entertaining, exciting and different.

A critically acclaimed, award-winning trilogy that offers plenty to laugh and talk about.

Ingeborg Arvola (b. 1974) grew up in Pasvikdalen and in Tromsø. Her first book was a novel for adults called *Korellhuset*, published in 1999. She has written several novels for children and adults.

Ingeborg Arvola
BUFFY BY IS INSPIRED

A new book about Buffy By, a poor girl from rich Oslo!

Buffy has given up her slalom dreams, but now she's keen to go somewhere for the summer holidays. Can they persuade Mum to borrow Bolla's holiday cabin? It isn't not easy when Mum doesn't want to end up owing other people favours. But Buffy isn't one to give up, even though she has no boyfriend, no bus fare and no wheels on her suitcase.



Buffy By er inspirert (nr. 2)
14 210 mm / 256 pages
9–12 years

Ingeborg Arvola
BUFFY BY IS TALENTED

Meet Buffy By, a poor girl in rich Oslo. She's useless at ball games but naturally gifted when it comes to slalom, the world's third most expensive sport. How will it all work out?

Class 6B at Refstad School have to write their autobiographies. Buffy By would rather write about slalom – or be out practising slalom. During a free course during winter break, she turns out to be a natural talent! It's just a shame they don't have enough money for the training fees – or skis or poles or skiwear or anything else, in fact. But Buffy By doesn't let that put her down. And she always has a good idea or three.

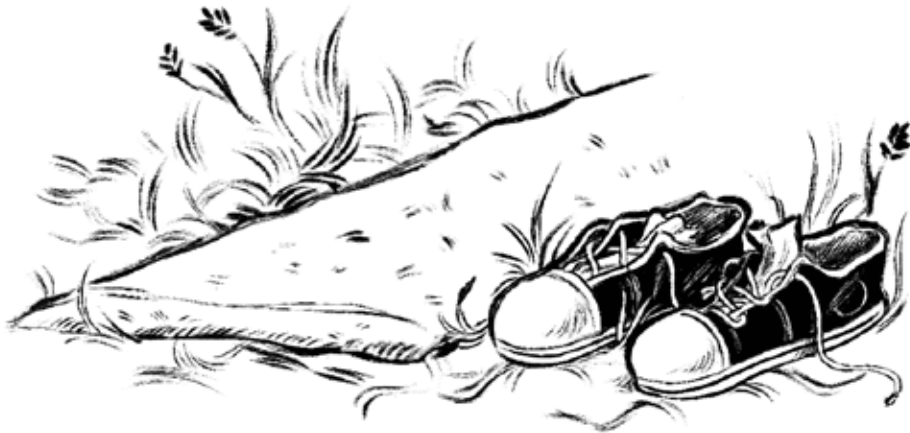
You can't find many books about poor children in Norway these days. But here comes Buffy By's autobiography and there's nothing like it!



Buffy By er talentfull (nr.1)
14 210 mm / 256 pages
9–12 years



Rikka gir seg ikke
14 210 mm / 152 pages
9–12 years



Maiken Nylund (b. 1980) made her debut with *Rikka for Real and Forever*. She has studied to become a writer at the Norwegian Institute for Children's Books.

Rights sold to: Denmark (Turbine), Germany (Egmont Schneiderbuch), Russia (Mann, Ivanov and Ferber), South-Korea (Bear)

Maiken Nylund
RIKKA DOESN'T GIVE UP

About being almost 11 and constantly having to go back and forth between your parents, about the people around you wanting to decide everything and the fact that your boyfriend is suddenly about to move away.

It isn't easy being Rikka. Who's she going to hang out with if Jimmy moves and Lise has become friends with Gitte, who has always been mean to Rikka?

A warm and relatable book about friendship, enmity and maybe a touch of heartache.

Maiken Nylund
NOW OR NEVER, RIKKA

About being ten, with a mum in one town and a dad in another – and a very sweet boy living next door.

Just as Rikka walks out of the door, Jimmy comes cycling up the hill. Rikka bounds down the steps in two leaps and sits on the fence that separates their yards. She's freezing, but that doesn't matter. She hopes he'll never leave. That he'll stay here with her for the rest of the day.



Nå eller aldri, Rikka
14 210 mm / 120 pages
9–12 years

Maiken Nylund
RIKKA – FOR REAL AND FOREVER

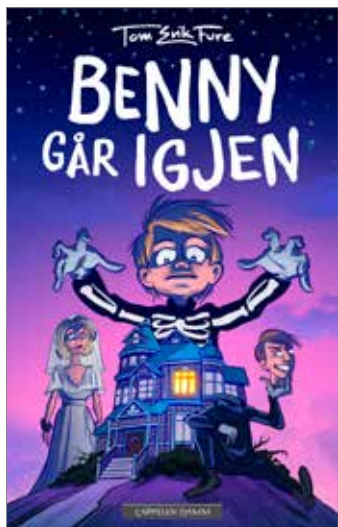
A book about being 10 years old, between being children and youth – and NOT being in love.

Everything changes that autumn when Rikka's best friend suddenly falls in love. Because Rikka isn't in love. Absolutely not! She has more than enough on her plate with a dad who lives in another town, little siblings and stepparents – not to mention a new boy in the house next door. And when she falls out with Lise as well, nothing is the way it should be any more.

ENGLISH SAMPLE TRANSLATION AVAILABLE



Rikka på ordentlig og forever
14 210 mm / 120 pages
9–12 years



Benny går igjen
13 205 mm / 168 pages
9–12 years

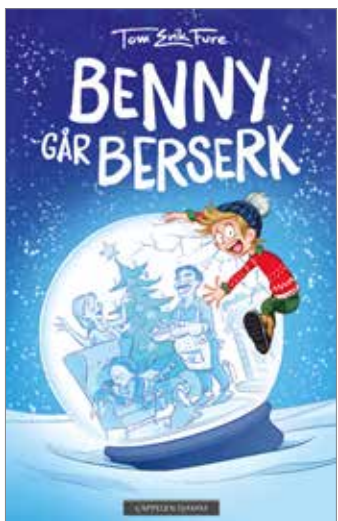
Tom Erik Furre/Ingvild Th. Kristiansen (ill.)/
Kenneth Larsen (ill.)

BENNY GOES HAUNTING

Benny Bark is back!

Benny's world is turned on its head when it suddenly turns out that Ken will be sleeping over in his room in a couple of weeks' time. Because Ken has the world's loveliest hair and a smile like a supermodel, and when Ken looks at him, Benny feels hotter than the surface of the sun.

Benny Goes Haunting is just as funny and lively as the first book in the series about Benny, and also contains a healthy dose of chills and romance. It's the perfect story for readers who like to experience the full range of emotions in one and the same book.



Benny går berserk
13 205 mm / 152 pages
9–12 years

Tom Erik Furre/Ingvild Th. Kristiansen (ill.)/
Kenneth Larsen (ill.)

BENNY GOES BERSERK

11-year-old Benny loves Christmas. He loves the food, the cookies, the snow, and the music, decorations and traditions. So it comes as a huge shock when his parents decides that the whole family will celebrate Christmas in the Mediterranean this year! As if things were not already bad enough, they will also be traveling with another family and their thirteen-year-old and slightly-too-handsome son, Ken. The trip has been stopped.

Benny Goes Berserk is a hilarious, crazy and heart-warming story about what it's like to be halfway between being a child and a teenager, and find that nothing is how it used to be.

**ENGLISH SAMPLE TRANSLATION
AVAILABLE**

Tom Erik Furre

BENNY GOES CRAZY

Benny is back! And this time he's off to summer camp.

Although Benny is *not* prepared for organised fun in the mountains he allows himself to be persuaded to go because Camp Milky Way has something no other summer camp has: Aliens! Or rather UFOs. Okay, then – unexplained lights that appear out of nowhere.

Welcome to five days of craziness and complications, falling-outs and new friendships – and a closet door that is kicked wide open once and for all!

The question is no longer whether there is alien life in Tjessdalen. The question is whether there is life after summer camp.

Tom Erik Furre delivers yet another warm, crazy and hysterically funny story about Benny Bark, perfect for readers who like the books of David Walliams and Tom Fletcher.

Tom Erik Furre (b. 1984) has worked in the book industry for as long as he can remember, and is an avid reader of YA and Middle Grade books. His 2019 debut *Benny Goes Berserk* (2019), was the first Norwegian Middle Grade novel starring an openly gay boy. *Benny Goes Haunting* (2020) is the second book in the Benny Bark series.

Kenneth Larsen (b. 1982) is the creator of the cartoon Bestis, who has been featured in several Norwegian comics magazines and national daily newspapers. He makes his debut as an illustrator of children's books with *Benny goes berserk*.

Ingvild Th. Kristiansen (b.1993) has studied illustration and lives in Oslo.



Benny går amok
13 205 mm
9–12 years

Rights sold to: Sweden (Bokförlaget Hedvig)



Tankespinneren
13 205 mm / 352 pages
9–12 years



Vibeke Koehler

THE THOUGHT WEAVER

When Anna's parents suddenly have to leave to carry out an important mission overseas, Anna is sent to stay with her grandparents.

One day, she sees Grandma leading a meeting where inexplicable things happen. It turns out that Grandma leads a secret society of witches and wizards who have spent hundreds of years hiding behind something thoroughly dull that actually turns out to be thoroughly magical.

Along with two new friends, Anna gets to explore a mysterious, magical world and learns to use abilities that can help the secret society – although for Anna, these abilities may also be dangerous.

The Thought Weaver is a thrilling fantasy story that draws readers into a magical world packed with Norse mythology, ancient superstitions and scary baddies. This book is suitable for readers between 9 and 12 and is especially suited to anybody out there who likes the Harry Potter books.

The Thought Weaver is the first book in a planned trilogy.

NORLA
SELECTED
TITLE
SPRING 2021

Vibeke Koehler (b. 1980) has been interested in languages, people, nature and story-telling all her life. She runs an organisation called Bærekraftige liv (Sustainable lives), curates the TEDx programme and works as an editor and dramaturge.

‘Everything is at stake, the web of life is falling apart. Vibeke Koehler establishes her fantasy universe with a close connection to the environmental challenges we are facing. ... her children’s book debut builds on a simple, but genius idea.’

BERGENS TIDENE

‘Vibeke Koehler has created a complex world where myths and magic are intertwined with our reality. ... The textile subject’s toolbox and vocabulary often appear in this magic world full of self-knitting knitting needles, ‘wool-ology’, talking dolls, ninja-socks and ‘spools of thread- spiders’. ... Craft-inspired expressions and formulas are laid out as tiny Easter egg-surprises throughout the whole book.’

PERISKOP.NO





Slottet
13 205 mm / 160 pages
9–12 years

Agnar Lirhus
THE CASTLE

Twelve-year-old Tor and his friends break into The Castle one night to take revenge on Tommy who didn't invite them to the year's coolest birthday pool party for their class.

The Castle is a luxury hotel and Tommy is the owner's son. But what starts off as an innocent revenge suddenly develops into something far more dramatic when Tor spots a girl through the basement window. She does not look like a regular hotel guest!

Tor sneaks inside on subsequent nights and eventually discovers that there's something funny going on at the Castle. Why is million-dollar art disappearing? Why does the girl have to stay in the basement? And where do they come from, all those members of staff?

The Castle is a novel about injustice, friendship and the stirrings of emotion between boy and girl.

Agnar Lirhus (b. 1978) is an author and teacher. He has received the Booksellers' Author's Stipend and been nominated for the P2-Listeners' Novel Prize for his books for adults. He writes for young adults and children as well as for an adult audience.

Sigbjørn Mostue
TARN OF DEATH

Mathias and his sister Malin are taken on an overnight trip to a nature reserve by their eager, nature-loving father. But their father's new girlfriend Ella Loudmouth and her daughter Birgitte are also coming along on the trip. The atmosphere is already grim, but it's not long before mysterious things start to happen and Mathias receives a message saying that Malin is in danger.

There turn out to be creatures living in the forest that are invisible to humans, unless they do what Mathias does: go through an uprooted tree and come out on the other side into a place where there are pixies and elves and a river sprite on the lookout for human food.

Mathias faces enormous trials and the trip proves to be anything but boring.

Sigbjørn Mostue has written a super intense novel for 9–12-year-olds that combines mythical creatures from Norwegian folklore with modern-day problems of conservation and climate issues.

Sigbjørn Mostue (b. 1969) has a degree in the History of Ideas. He works full time as a writer, having issued two crime novels for adults together with Johnny Brenna. He has also written two fantasy trilogies for middle grade readers.

Ketil Bleidin studied animation at Volda University College, and before that he attended the Film and TV education at Niss College in Oslo. Ketil has worked on several animation short films and documentaries, among others as the originator of the award-winning student short film *Adherent* (2007). Ketil has also worked with motion-graphics for Norwegian TV and Commercials.



Dødens tjern
14 210 mm / 120 pages
9–12 years



Hør her'a!
13 205 mm / 176 pages
12–18 years

NORLA
SELECTED
TITLE
AUTUMN
2020

Gulraiz Sharif **LISTEN UP!**

23.000
COPIES
SOLD

Mahmoud is almost sixteen, and didn't apply for a job this summer. That's because people named "Mahmoud Mahrouf" don't get job interviews.

He lives on the 13th floor of a high-rise building in an Oslo suburb. Summer approaches, and he is expecting dull days of hanging around with his one-eyed mate, Arif from Somalia, while the white and rich Norwegians have ditched Oslo for one of their numerous summerhouses.

But there is a change of plans when Mahmoud's uncle ji from Pakistan arrives. Mahmoud gets the job of showing him Oslo, but uncle ji is sceptical of both Mahmoud's family and Norwegian society. Uncle also wonders what's wrong with Ali, Mahmoud's younger brother, who would rather play dress-up than behave like a good Pakistani boy.

Before the end of the holidays, Mahmoud will be put to the test in more than one way.

***Listen up!* is a firework of a novel. With its originality, its distinct voice and its impeccable comedic timing, it paints a vivid and hilarious picture of coming of age a minority community, and the greater society surrounding it. From parents to politicians – nothing and nobody escapes the mercilessly funny eyes of this author.**

A future classic!

Gulraiz Sharif (b.1984) is from Oslo, and works as a teacher. He makes his author's debut with *Listen up!*

Rights sold to: Denmark (Gyldendal), Italy (Beisler Editore), Germany (Arctis Verlag), Netherlands (Luitingh-Sijthoff)

"Something as rare as a hilarious, Norwegian-Pakistani coming-of-age novel about poverty and a trans child, full of distinction and linguistic punch. ... He will remain one of this fall's foremost, sassiest and most entertaining new voices."

AFTENPOSTEN

"Gulraiz Sharif's book must be the freshest breath of air among this fall's titles. ... This is YA literature with an effect – also after the last page has been turned."

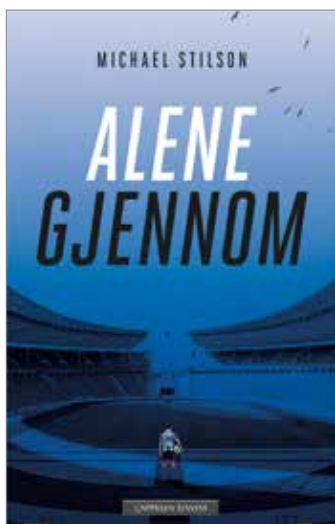
NRK

"... this debut should be purchased in class sets for junior high students.... a fresh style that is both hilarious and serious!"

ADRESSEAVISA

"A powerful and noisy book debut that forces both its protagonist and its readers to confront their own prejudices. ... This is a truly good and important YA novel. Almost impossible to put down."

VG



Alene gjennom
13 205 mm / 256 pages
13–16 years

Michael Stilson

ALONE THROUGH

An action-packed YA novel about soccer, performance anxiety, dreams, doubts and hopes.

Fredrik is 17 and already a star player for Mjøndalen. Rumours are flying about bigger clubs and generous contracts, and one day the offer comes from a top club in Germany. Fredrik travels to Berlin, but soon he discovers that something doesn't add up. Why is he playing at the Bundesliga series opener, against none less than Bayern München, just days after arriving? What's up with the agent Marko? And why has his team spent so many millions on bringing over a player when nobody in the club knows who he is?

Fears and dreams collide in front of 75,000 spectators at the Allianz Stadion, and there's a fine line between success and disaster. Is the price Fredrik is paying for life as a professional footballer too high?

Michael Stilson

THE MATCH FIXER

The final book in the trilogy about professional footballer Fredrik Markussen.

Fredrik, from *Just Play Ball* and *Alone Through* is living the professional dream and his football career is really taking off in Germany. There are just two matches left in the season and thanks to Fredrik, Hertha Berlin has a good chance of defending its spot in the Bundesliga.

But the day before the first of these two decisive matches, Fredrik's father turns up and Fredrik is forced to settle accounts with the man who has always let him down. At the same time, his agent, Marko, is pressuring Fredrik to carry out the last stage of a plan that will have major consequences for both Hertha Berlin and Fredrik's future as a professional player.

Huge contracts are at stake, along with huge sums of international football money, and Fredrik has to make some crucial choices. Will he fix the final match?



Kampfikseren
13 205 mm / 240 pages
13–16 years

Michael Stilson

JUST PLAY BALL

An action-packed YA novel about soccer, performance anxiety, dreams, doubts and hopes.

Fredrik is facing the most important game in his life. As long as he rages the side-lines of the field, like he usually does, the dream of becoming a professional soccer player is within reach. But things that take place in the days before the final changes everything.

***Just play ball* is a book about loving the game of football, but not being prepared for the hard realities. It is about trying to forget about a girl, and getting on without a father. And it is about winning – without losing yourself.**



Bare spille ball
13 205 mm / 256 pages
13–16 years

WINNER OF
TROLLKRITTET
AND UPRISEN
2018

Michael Stilson (b. 1987) is a teacher from Trondheim. He has been playing professional football, and has written and made documentaries about his life as a football player for NRK. He was one of the experts when the success TV-series *Heimebane* was developed.

Rights sold to: Denmark (Turbine), Germany (Arctis)



I hverandres verden

Penelope Lea IN EACH OTHER'S WORLD

Penelope Lea is a powerful, young voice in the climate debate both in Norway and abroad. She has sat on the board of Eco Agents, led the Children's Climate Panel, launched numerous appeals and now she has been chosen as a UNICEF ambassador – at the age of just 17.

In her work, Penelope has met people with different approaches to what we – especially children and young people – can do about the climate issue, and the book draws together all these encounters. The interviews offer a broad understanding of different aspects of the climate issue, while giving a general, personal overview of Penelope's work as a climate activist.

Kristian Hammerstad has produced illustrated portraits of all the interviewees.

This book is aimed at socially engaged 12-18-year-olds.

Penelope Lea (b. 2005) is a powerful young voice in the climate debate, both in Norway and abroad. She has sat on the board of Eco-Agents, led the Children's Climate Panel, launched numerous appeals and has now been selected as a UNICEF ambassador.

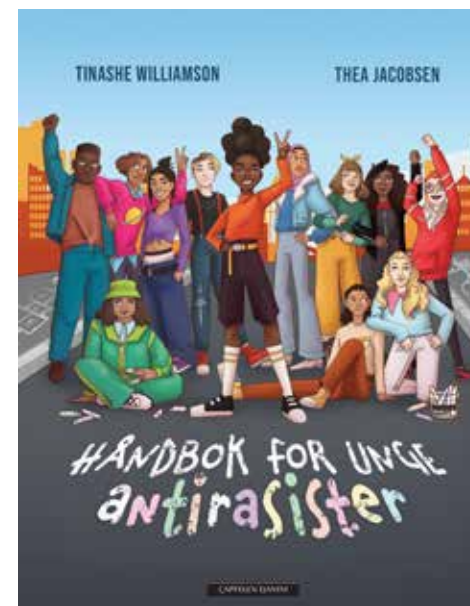
Tinashe Williamson HANDBOOK FOR YOUNG ANTIRACIST

Racism is a tough topic for us adults to navigate and it's an issue that many of us find particularly challenging to discuss with our children. What are we supposed to say? Where should we start?

Tinashe Williamson makes her authorial debut with a handbook that illuminates, engages, and encourages the most important thing of all: dialogue. Through ten chapters and ten fictional characters, Williamson answers questions about what racism actually is, why representation matters, and what to say if you see somebody being discriminated against because of their skin colour.

A must for all parents!

Tinashe Williamson (b. 1985) is a socially committed actor, model and freelance PR. *Handbook for Young Antiracists* is her first book.



Håndbok for unge antirasister



Hva er et menneske?
19 250 mm



Vibeke Maria Viestad (b. 1979) is a researcher and archaeologist associated with the University of Oslo. Her first book for children *What is a human being?* is an incredible story of how we became and why the other human species disappeared.

Helena Lindholm (b. 1976) is an illustrator. She draws everything under the sun, often in a rapid, exaggerated way. She lives in Stockholm with a freckled daughter and a spotted dog. Helena loves diving, paddling and is a close-to-world-champion whistler.

Vibeke Maria Viestad WHAT IS A HUMAN?

The incredible story of how we became us and why the other human species vanished.

How many human species lived before Homo sapiens – and how did they live? What kind of houses did they live in? What did they eat? How did they survive the cold winters or the hot climate? What did they wear and what did their children play with? And how have researchers managed to find out about all these things?

In this book, researcher and archaeologist Vibeke Viestad goes through the history of humanity, conveying knowledge about how inventive humans have been over the ages.

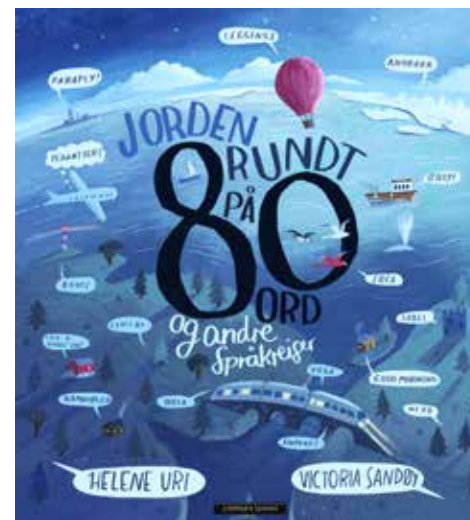
The book is funny with brightly coloured illustrations by Helena Lindholm, known for the Kokotopia books.

Helene Uri AROUND THE WORLD IN 80 WORDS

The Norwegian language contains words from all over the world! Some have travelled only a short distance, crossing the border from Sweden or heading north from Germany. Others have been on much longer journeys, all the way from South America, Africa or Asia.

This is a book about the words that have settled in Norway, becoming part of our language. Children will find words they know laid out on beautifully illustrated maps, they'll go on journeys by land and sea, and they'll learn that our language makes the world both smaller and richer.

A gorgeous, colourful book that you'll want to keep on display in the children's room.



Jorden rundt på 80 ord

Helene Uri (b. 1964) debuted as a writer in 1995 with the young adult novel *Anna på en fredag*. Since then, she has published a number of books about language for both children and adults. She has a PhD in Linguistics. Her books have been translated into several languages.

Victoria Sandøy (f.1994) has a bachelor's degree in illustration from Falmouth University in Cornwall, England. After graduating in 2018 she has illustrated several picture books. She works for both Norwegian and British publications.



Helt ærlig – om hvordan vi henger sammen
15 226 mm / 400 pages
14–20 years

Astrid Nylander Almaas
and Kirsten Resaland
**HONESTLY – A HANDBOOK
FOR YOUNG PEOPLE**

The ultimate young people's guide to coping with life and mental health.

Honestly is a thoroughly expert book that provides young people with knowledge and advice that can help ease their path through life. Read about topics like identity, feelings and thoughts, self-image, body and sex, you and other people, when life gets tough and mental illnesses.

Everybody has stuff going on beneath the surface. There's nothing wrong with that – it's normal; and it's what makes us humans different and intriguing!



Doctor **Astrid Nylander Almaas** (b. 1975) and psychologist **Kirsten Holtmon Resaland** (b. 1980) have long experience working with children and young adults who are struggling in their everyday lives.

Trude Trønnes Eidsvold (b. 1974) works as a lawyer representing children. Both as a lawyer and in her writing, she is concerned about giving a voice to those who need it.

Rosa von Krogh is a designer, anthropologist and creative writer. She was on the Brage Prize Open Class Jury in 2020. *Skilsmissehelter* (Heroes of Divorce) is her first published book.

Rights sold to: Germany (Thienemann-Esslinger Verlag), Belgium (Clavis Vitgeverij)

Trude Trønnes Eidsvold, Rosa von Krogh/Kine Yvonne Kjær (Ill.)

HEROES OF DIVORCE

This book is written for anyone who has been through their parents' separation or knows someone else who has.

The book aims to be a guide and a tool for children and adults, to pave the way for positive conversations and to raise awareness of the child's right to a place in the story of a divorce.

The book is structured around five stories of fictional children, along with expert advice from school nurses, lawyers and psychologists.

You will meet Marja, Lukas, Jakob, Emma and Ingrid, who all have two homes. Marja is having a bit of a rough time, with a dad who gets drunk and a mum who doesn't know anything about it. Lukas has two parents who don't talk to each other, while Jakob thinks his father is mostly interested in his new family. Emma's parents have just separated and are doing a trial run of their new life, while Ingrid has a stepfather who is unkind to her.

The book uses stories about children from different socio-economic, family, ethnic and cultural backgrounds. The aim is for this book to be relatable for as many children as possible.



Skilsmissehelter
17 240 mm / 216 pages

